

### BunteKuh Aile Merkezi aralık 2018 programı

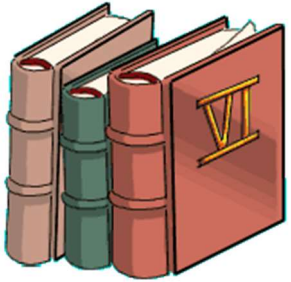
Montag/ Pazartesi	Dienstag/ Salı	Mittwoch/ Çarşamba	Donnerstag/ Perşembe	Freitag/ Cuma	
<p><b>09:00 – 10:30</b> <b>Sprachkurs</b> Für Frauen</p> <p>Bayanlar için <b>dil kursu</b></p>	<p><b>09:00 – 11:00</b></p> <p><b>Gemeinsames Frühstück</b> mit Bastelangeboten</p> <p>Elişi etkinikli – <b>Toplu kahvaltı</b></p>	<p><b>11:30 – 13:00</b> <b>Offene Rechtsberatung</b> (Deutsch/Türkisch) <i>alle 14 Tage</i></p> <p><b>Ücretsiz hukuk danışmanlığı</b> (Almanca/ Türkçe) <i>2 hafta aralıkla</i></p>	<p><b>09:30 - 11:00</b> <b>Babytreff</b> Für Eltern mit ihren Kindern bis 3 J.</p> <p>0-3 yaş bebekli Veliler için - <b>bebekli Veli-buluşması</b></p>	<p><b>09:00-10:30</b> <b>Anfänger-Sprachkurs</b> Für Frauen</p> <p>Bayanlar için <b>dil kursu</b> (başlangıç seviyesi)</p>	
<p><b>13:00 – 15:00</b> <b>Sozialberatung für Familien</b> (Deutsch/ Russisch/ Polnisch)</p> <p><b>Aileler için Sosyal danışmanlık hizmeti</b> (Almanca/ Rusça/ Polanca)</p>	<p><b>13:00 – 16:00</b> <b>IN Via – Mädchentreff</b> Schul-AG der Baltic-Gesamtschule <b>IN Via – Kız grubu</b> Baltic-Gesamtschule'nin bir kursu</p> <p><b>14:00 – 16:00</b> <b>Sozialberatung für Familien</b> (Deutsch/Kurdisch/Arabisch)</p> <p><b>Aileler için Sosyal danışmanlık hizmeti</b> (Almanca/Kürtçe/ Arapça)</p>	<p><b>15:00 – 17:00</b> <b>LernTreff</b> Nachhilfe für Kinder bis zur 9. Klasse</p> <p><b>Ödev yardımı</b> 9. sınıf seviyesine kadar derslerde destek</p>	<p><b>15:00 – 17:00</b> <b>Sozialberatung für Familien</b> (Deutsch/Türkisch)</p> <p><b>Aileler için Sosyal danışmanlık hizmeti</b> (Almanca/Türkçe)</p>	<p><b>15:30 – 16:45</b> <b>Eltern-Kind-Turnen</b> (0-3 J.) In Kooperation mit dem FaZ-Schaluppenweg</p> <p><b>Aile-Çocuk-Jimnastiği</b> (0-3 Yaş) Schaluppenweg Aile Merkezi ile işbirliği halinde</p>	<p><b>Herbst-/Winterphase</b> <b>Gartenprojekt</b> <b>„Interkulturelle Bielefeldt-Gärten“</b> Gemeinsames Gärtnern, Kochen und Feiern (Tannenweg 77-79)</p> <p><b>„Kültürlerarası Bielefeldt-Bahçeleri“</b> Birlikte bahçe işleri yapıyoruz, yemek hazırlıyoruz ve eğlenceli buluşmalar düzenliyoruz (Tannenweg 77-79)</p>

Bei Anmeldung und Fragen:  
Bilgi veya kayıt için:

Filiz Günsür und Rafael Jancen 0451-34 695 – 015238265332

## Zusätzliche Angebote im Familienzentrum: Aile Merkezimizdeki harici faaliyetler

- Am **12.12.18, 15:00-17:00 Uhr** findet das **Begegnungscafé „Märchen aus aller Welt“** statt. Sie sind hierzu herzlichst eingeladen.



- Wir wollen **gemeinsam lesen**, in die **Stadtbibliothek** gehen und uns **über Bücher unterhalten!** Wer mitlesen, zuhören oder einfach nur dabei sein möchte meldet sich bitte bei *Avan Mohammed, Filiz Günsür oder Rafael Jancen.*

**Birlikte kitap okumak, Kütüphaneye gitmek ve kitaplar hakkında sohbet etmek istiyoruz. Okumaya dahil olmak, dinlemek ya da sadece katılmak isteyenler, lütfen Avan Mohammed, Filiz Günsür veya Rafael Jancen'e ulaşsınlar.**

**Beratung zur mehrsprachigen Erziehung** für Eltern, Pädagog\*innen und Interessierte bietet die Initiative Mehrsprachigkeit e.V.

Çok dilli inisiyatif derneği, veli, eğitimci veya konuya ilgi duyanlara, çok dilli eğitim danışmanlığı  
Farsaneh Samadi, 0451-70 72 460